

■ CORONA

Il center da tests è avert

(rtr/fmr) A partir dad oz glindesdi avra l'Ospital chantunal a Cuira in center per far tests da corona. Uschia vul il chantun Grischun responder a la gronda dumonda. I vegnan testadas mo persunas cun levs sintoms. Persunas ch'han sintoms pli fermes surveganan sco enfin qua in scleriment spezial en l'Ospital chantunal.

En in'emprima fasa na datti però anc betg tests sperts, uschenummads tests d'antigen, mabain be ils tests PCR che cumprovan in'infecziun viral. Tenor la media chantunala *Marina Jamnicki* èn anc memia bleras dumondas avertas tar ils tests sperts. Quai ha la media chantunala ditg envers il Schurnal regional da SRF.

Persunas testadas cun ils tests PCR han da spetgar radund 24 uras sin lur resultat, il qual vegn communitàg via telefon.

Tgi che vul sa laschar testar sto s'annunziaz per telefon: hotline COVID-19 è 081 256 72 07.



L'entira squadra ch'ha collaurà, sunà, chantà, tgirà e commentà l'ediziun «La Grischa 3» cun chanzuns rumantschas per uffants - da san: Köbi Gantenbein, Domenic Janett, Anna Staschia Janett, Cristina Janett, Madlaina Janett, Corin Curschellas, Anita Capaul, Laura Decurtins, Curdin Janett e Karin Kohler-Pattis.

FOTO DAVID TRUTTMANN

Cadruvi, Cadonau, Curschellas e Cantieni

Ina fin d'emna litterara rumantscha – cun Martin Cantieni sco victur dal Premi Term Bel «virtual»

DA DAVID TRUTTMANN/FMR

■ Ils Dis da litteratura n'han betg gi lieu questa fin d'emna a Domat. Tuttina èn questi davos dis stads emplenids cun occurrentzas litteraras rumantschas. In rapport da quels arranschaments tuna perquai sco ina resumaziun normala da Domat: in victur dal Premi Term Bel, diversas novas publicaziuns e blera musica. Damai tut sco adina? Il program dals Dis da litteratura (DDL) a Domat fiss quest onn vairamain puspè stà chargià e varià. Però sco daper tut: Domat ha stuì crair vidlonder – il happening litterar è vegni annullà. Malgrà ch'intiginas novas publicaziuns rumantschas eran gist frestg or da stampa, malgrà ch'ils texts per la concurrenza litterara Premi Term Bel eran già inoltrads e malgrà ch'ils programs musicals eran per part già preparads. Tge far poma? – La resposta: Tuttina dar in palec a la litteratura rumantscha, simplamain en purziuns pli pitschnas, a moda virtuala e cun restricziuns.

Gievgia da l'emna passada: Cadruvi
Gia l'emna passada ha *Viola Cadruvi* presentà sia nova publicaziun cun rauquins curts: «La feglia dal fraissen». Sco i'sauda quella preschentaziun en la Biblioteca Chantunala gi lieu avant diesch dis cun mascrinas e distanzas. Ed en quell'occasiun ha la chasa editura dal cedesch da *Viola Cadruvi*, la Chasa Editura Rumantscha (CER), sut l'egida dad *Anita Capaul*, pudì render attent a ses agen giubileum d'esistenza da 10 onns.

Però quai è mo stà il preludi dal «maraton» litterar rumantsch da questa fin d'emna a Cuira.

Il venderdi: Cadonau
Gianna Olinda Cadonau ha preschentà venderdi saira ad ina trentina da persu-

nas – dal rest er en la Biblioteca Chantunala a Cuira sco *Viola Cadruvi* – ses seund cedesch da poesias: «pajais in uondas/wiegendes Land». La publicaziun tgirada ed edida da *Mevina Puorger* sa refrescha ferm a l'emprima colleccziun da poesias da l'autura engiadinaisa. Ils dus cedeschs furman in'unitad. Era cun «pajais in uondas» preschenta Gianna Olinda Cadonau poesias en versiun sinoptica, en rumantsch e tudestg, ma era en rumantsch e franzos ubain en rumantsch ed englais. Las linguis resplendan in mund pluriling, en il qual l'autura sa mova. Be il rumantsch, la versiun rumantscha, è la constanta.

L'autura ha gust dal gieu cun pleuds e maletgis da linguis estras. Cun agid da quels pleuds va ella en sias poesias a la tschertga dad in dachasa, dad ina prividentscha en il solitari u lontan, forsa perfid in dachasa ch'i n'ha mai dà. L'editura *Mevina Puorger* discurra perquai era da lieus da brama sco en las paraulas e numna l'ovra da si'autura «paraulas en furma lirica». L'autura sezza ha exprimi il venderdi da plitost avair retegnientschas cun interpretar e discutar en public las atgnas poesias: «Igl è in ristg da discurrer sur d'in text.»

Sonda a mezdi: Curschellas
Corin Curschellas e la CER han envidà sonda a mezdi en la Postremise a Cuira a la preschentaziun da la terza ediziun da «La Grischa». Veginidas èn er qua var 30 persunas «mascradas». Ed il program da «La Grischa 3» avess forsa pudì esser sut circumstanzas normalas perfin in dals highlights a Domat: cun reinterpretaziuns da semperverds rumantschs, cun musica dals Fränzlis da Tschlin en plaina furma e sa chapescha cun la «femme musicale» *Corin Curschellas* che renda onur a la ritga ierta musicala rumantscha per uffants, inclusiv monsters surmirans,

dunnas engiadinaisas che dattan «cuspétadas» a lur umens e cun «vatas brinas» da la Surselva che fan vadè. E tut quai fa simplamain gust da guardar e tadlar. Sche Curschellas e Fränzlis chantan per exempl dal pauper um che vegn a chasa tard d'ustaria e survegn ina «cranzlada» da sia dunna, alura batta er il publicum il pe en il tact, ensenem cun las «cuspétadas».

Dasper la preschentaziun concertanta da «La Grischa 3» han il publicist e clarinettist *Köbi Gantenbein* e la musicologa *Laura Decurtins* dà fund e raschun a l'idea da publitgar questas chanzuns rumantschas per uffants. Ils emprims duts toms da «La Grischa», mintgamai cun disc compact accumpagnant, han unì e reintepretà chanzuns popularas rumantschas. Il terz tom sa deditgescha ussa a las chanzuns d'uffants. Il cedesch cuntenga sper texts, notas e disc compact e illustraziuns da *Madlaina Janett* che suna la già tar ils Fränzlis. Grazia a sias illustraziuns porscha la nova publicaziun er al publicum principal in access – numnadamain als uffants.

Sonda suentermezdi: Cantieni
Normalmain èl Premi Term Bel in dals puncts culminants a Domat. La concurrenza litterara procura per tensiun e discussiun, ed ella ha er già provocà larmas da gritta u plaschair. Quest onn ha la concurrenza stuì ir tras ils cabels – cun in video-livestream ch'il comité d'organizaziun dals DDL ha realisà cun sustegn dad RTR. Il modus da basa è però restà sco a Domat. Ils auturs e las auturas dal final (*Benedetto Vigne*, *Sidonia Pazeller*, *Roman Caviezel*, *Martin Cantieni* e *Dominique Caglia Dosch*) han prelegì lor texts vi d'ina maisetta, ils texts èn vegnids discutats dad ina giuria da perits (*Gianna Olinda Cadonau*, *Anna-Alice Dazzi* e *Renzo Caduff*), la quala ha silsuenter di-

scutà en clausura la rangaziun per pudair surdar in'ura pli tard il premi.

Il victur «virtual» è stà quest onn Martin Cantieni da Sagogn/Turitg cun ses text «In senza». I sa tracta dad in roadmovie, scrit dal rest senza in sulet verb (!), nua ch'il viadi detg innocent dad in protagonist en direcziun Palermo va a finir senza biglet, senza passaport e senza identitat en ina cella da praschun. Martin Cantieni n'è damai betg i a chasa cun mauns vids, mabain cun la trofea dal Premi Term Bel, ina miniatura dal «Dreibündenstein» original, quest onn perfin ina trofea decorada davostier cun in coronavirus – in pitschen skerz dals donaturs dal Premi Term Bel dotà cun 3 000 francs, la Vischnanca burgaisa da Domat, cun *Theo Haas* a la testa. Il premi dal publicum (e-voting) da quest onn, dotà cun 1 500 francs, ha gudagnà Roman Caviezel da Cuira.

«Corona vi u nà!»

Il facit da la fin d'emna litterara virtuala e sin distanza? – La litteratura rumantscha è pelvair anc adina viscla, cun auturs giuvens, cun creativitat ed avertadad, cun interacciuns cun outras linguis, cun novas vias e cun gust – «corona vi u nà», sco che Theo Haas ha ditg tar la surdada dal Premi Term Bel.

Damai: corona vi u nà, la litteratura rumantscha tschertga sias vias da s'ex-primer. E quai dat bain confidenza. Però tut quai che enrigescha la litteratura è atgnamain vegni a la curta quest onn: l'inscunter, l'applaus, las risadas, la tensiun, il barat, ils discurs. Perquai: A revoir a Domat!

Tut las publicaziuns menziunadas èn da retrair en librarias.

Collavuraziun vi da l'artiget: Silvana Derungs



L'autura engiadinaisa Gianna Olinda Cadonau ha preschentà a Cuira sia seconda publicaziun cun poesias: «pajais in uondas/wiegendes Land»



Martin Cantieni da Sagogn/Turitg vi da la prelecziun en la concurrenza litterara Premi Term Bel, organisada quest onn via video-livestream.

■ GLISTA LIBRA VERDA

Gea per lescha da polizia

(fmr/dat) La Glista libra Verda di gea a tutts quatter projects da votaziun a Cuira la fin da november. Tranter auter vul la partida era schlucar la lescha da polizia da la ciad. Quai malgrà ch'ella ha resalvas tar l'identificaziun da persunas via video, sco la partida scriva en ina communicaziun.

Medemamain gea di la partida als ulteriori traïs projects en votaziun a Cuira, gea a la surdada da terren per in center da scolauta tar la Pulvermühle, gea per in emprest a la structura dal di al Türligarten e gea per las adattaziuns tar la cumisiun da formazion.



FOTO BARLA COLLUCELLO